

DEPARTAMENTUL DE SECURITATE INTERNĂ  
Biroul de mediere din centrele de detenție ale imigrației  
FORMULAR DE LUARE ÎN PRIMIRE

OMB Control No. 1601-0030  
Data de expirare: 30/04/2025

Biroul de mediere din centrele de detenție al imigrației (OIDO) analizează cazurile prezentate de către sau în numele persoanelor afectate de comportament necorespunzător, forță excesivă sau încălcări ale legii, drepturilor, politicii sau standardelor în cadrul centrelor de detenție pentru imigranți ale Departamentului pentru Securitate Internă al SUA (DHS). Acesta este un birou independent în cadrul DHS și nu face parte din Serviciul de Imigrație (ICE) sau din Serviciul de pază al frontierei (CBP). Vă rugăm să rețineți că OIDO nu poate oferi consultanță juridică.

### SCOPUL ACESTUI FORMULAR

Pentru a primi asistență cu privire la o problemă legată de condițiile de detenție ale imigranților sau cu privire la un incident care a avut loc în timpul detenției imigranților, vă rugăm să trimiteți acest formular. OIDO va analiza cererea dumneavoastră și, după verificare, va încerca să rezolve problema și să ofere asistență sau despăgubiri, după caz.

**Incidentul pentru care se depune acest formular trebuie să fie legat de o acuzație de:**

- conduită necorespunzătoare,
- forță excesivă,
- încălcarea drepturilor unui deținut individual și/sau
- încălcări ale legii, ale standardelor de conduită profesională, ale clauzelor contractuale sau ale politicii legate de condițiile de detenție ale imigranților.

#### **ȘI**

Presupusa conduită necorespunzătoare sau încălcarea (încălcările) trebuie să fi fost comise de:

- ofițeri sau angajați ai DHS (CBP sau ICE), inclusiv personal contractat, subcontractat sau cooperant sau un furnizor de servicii contractat.

**OIDO nu analizează și nici nu se pronunță asupra cererilor de reexaminare a deciziei de a reține o persoană, a motivelor u de reținere a imigrantului, a respingerea unei cereri de eliberare din detenție (inclusiv eliberare condiționată sau pe cauțiune) sau a standardelor de examinare a cererilor de eliberare.**

În cazul în care situația dumneavoastră nu corespunde acestor criterii sau pentru a vizualiza o listă cu alte posibilități ale DHS pentru a oferi feedback sau a depune o plângere, vizitați <https://www.dhs.gov/how-do-i/provide-feedback-dhs>.

### CINE POATE SĂ DEPUNĂ ACEST FORMULAR?

- Un deținut curent sau un fost deținut care solicită asistență cu privire la o problemă legată de condițiile de detenție ale imigranților sau de un incident care a avut loc sau are loc în timp ce se află în custodia DHS.
- O persoană care depune acest formular în numele unui deținut curent sau fost deținut, în calitate de reprezentant al acestuia, care are o problemă legată de condițiile de detenție ale imigranților sau care a avut sau are un incident în timp ce se află în custodia DHS. Aceasta include, dar nu se limitează la o cunoștință, un membru al familiei sau un avocat/reprezentant acreditat.
- O persoană care depune formularul în mod anonim.
- Angajații DHS care doresc să depună plângeri legate de acuzații de conduită necorespunzătoare ar trebui să facă acest lucru la Biroul Inspectorului General (OIG) al DHS și/sau la Biroul Consilierului Special al DHS. În cazul în care un angajat al DHS depune o plângere la OIDO, problema va fi trimisă la OIG. Angajaților DHS li se reamintește că este ilegal ca agențiile să ia sau să amenințe cu luarea unei măsuri de personal împotriva unui angajat pentru că acesta a dezvăluit o abatere. Angajații DHS pot contacta coordonatorul pentru protecția denunțătorilor din DHS la adresa [Whistleblowerprotectioncoordinator@oig.dhs.gov](mailto:Whistleblowerprotectioncoordinator@oig.dhs.gov) pentru întrebări referitoare la dezvăluirile protejate sau informații privind drepturile și căile de atac ale denunțătorilor.

### INSTRUCȚIUNI GENERALE PENTRU ACEST FORMULAR

- Scrieți cu litere de tipar sau de tipăriți cu cerneală neagră sau albastră.
- Dacă este nevoie de spațiu suplimentar, puteți anexa pagini suplimentare la acest formular.
- Pentru întrebările care nu se aplică, vă rugăm să scrieți „N/A”.
- Vă rugăm să atașați copii ale oricăror documente sau informații care vor ajuta OIDO să examineze cazul. Nu trimiteți documentele originale.
- Pentru a sesiza OIDO nu este necesar să completați acest formular și nu este obligatoriu ca toate câmpurile să fie completate. Cu toate acestea, un formular completat în mod corespunzător ajută ca OIDO să obțină toate informațiile necesare pentru a vă asista cu privire la problema dvs. Dacă nu folosiți formularul sau nu completați toate câmpurile, se poate întârzia procesarea de către OIDO sau nu vă poate ajuta.
- Nu se percepe nicio taxă pentru transmiterea unei cereri către OIDO.

## UNDE PUTEȚI SĂ DEPUNEȚI ACEST FORMULAR

Vă rugăm să depuneți formularul completat, semnat și datat, inclusiv orice documente justificative, la Biroul de mediere din centrele de detenție pentru imigranți prin una dintre următoarele modalități:

- E-mail: [detentionombudsman@hq.dhs.gov](mailto:detentionombudsman@hq.dhs.gov)

- Poșta SUA și/sau servicii de livrare accelerată:  
Office of the Immigration Detention Ombudsman (OIDO)  
Mail Stop 0134  
Department of Homeland Security  
Washington DC 20528-0134  
ATTN: OIDO Case Intake Form (DHS Form 405)

Din cauza măsurilor de securitate ale sistemului poștal al guvernului SUA, cazurile trimise prin poștă (chiar și cele trimise prin servicii de livrare accelerată) pot fi întârziate.

## INFORMAȚII DESPRE CAZUL DUMNEAVOASTRĂ

### Informații despre persoana care depune formularul

1. Eu sunt:  Un deținut curent sau fost deținut care cere sprijin privind condițiile din centrele de imigrație sau cu privire la un incident care a avut loc sau are loc în timp ce mă aflu în custodia DHS.
- O persoană care depune prezentul formular pentru un deținut curent sau fost deținut, ca reprezentantul său, care are o problemă legată de condițiile din centrele de detenție ale imigrației sau care a fost victima unui incident în timp ce se afla în custodia DHS.
- O persoană care depune anonim prezentul formular.

### Informații despre deținut

- |  |  |  |
|--|--|--|
| 2. Numele (Prenume, numele de mijloc, numele de familie) |  | 3. Alte nume folosite sau tipărite diferit:                      |
| 4. Data de naștere:                                      | 5. Sexul<br><input type="checkbox"/> Bărbătesc <input type="checkbox"/> Femeiesc <input type="checkbox"/> Altele | 6. Numărul de Alien Registration Number (Numărul A) (dacă este): |
| 7. Cetățenia (Țara):                                     | 8. Locul nașterii (Țara):  | 9. Limba preferată:  |

### 10. Locul:

Persoana este în custodie (arestată)?

Da  Nu

a. Numele centrului de detenție (dacă nu sunteți sigur(ă) furnizați informații generale, cum ar fi orașul sau statul, sau descrierea clădirilor, a celei sau culoarea uniformelor personalului din centrul de detenție.)

\_\_\_\_\_

b. Data când ați fost deținut în centru (Dacă nu sunteți sigur, dați date aproximative)

\_\_\_\_\_

Care sunt informațiile de contact după ce ieșiți din centrul de detenție?

Dacă în prezent nu sunteți închis, care sunt informațiile de contact?

c. Adresa poștală: Numărul, strada, apartamentul, orașul, statul, codul poștal, țara

\_\_\_\_\_

d. Adresa de e-mail:

e. Numărul de telefon: \_\_\_\_\_

**Informații privind locul unde a avut loc incidentul**

11. Incidentul a avut loc la un centru de detenție?

a.  Da

Numele centrului de detenție (dacă nu sunteți sigur(ă) furnizați informații generale, cum ar fi orașul sau statul, sau descrierea clădirilor, a celei sau culoarea uniformelor personalului din centrul de detenție.)

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

b.  Nu

Explicați unde a avut loc incidentul:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**Informații privind incidentul sau problema**

12a. Categoria (Alegeți o singură categorie care descrie cel mai bine incidentul sau problema):

- |   |  |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Abuz și agresiune Contact și   | <input type="checkbox"/> Probleme medicale/sănătate mentală sau îngrijire medicală |
| <input type="checkbox"/> comunicare Înlesniri pt. pers. | <input type="checkbox"/> Bunuri proprietate personală                              |
| <input type="checkbox"/> cu dizabilități Mediul din     | <input type="checkbox"/> Religios  |
| <input type="checkbox"/> centrul de detenție Acces la   | <input type="checkbox"/> Atenție specială acordată copiilor și familiilor          |
| <input type="checkbox"/> material juridic (legal)       | <input type="checkbox"/> Servicii de traducători și traducătoare                   |

12b. Sub-Categorie (Vă rugăm să scrieți o sub-categorie la lista din Anexa A):

13. Descrierea incidentului sau a problemei (Vă rugăm să faceți o descriere detaliată a incidentului sau a problemei și metoda preferată de rezolvare)

14. Data(ele) incidentului. (Dacă nu sunteți sigur de datele exacte, vă rugăm să dați datele aproximative.)

**Ațiuni întreprinse pentru a rezolva problema**

15. Ați discutat incidentul sau problema cu personalul din centrul de detenție?

- Da:      a. Ați făcut o plângere sau o reclamație oficială?     Da     Nu
- b. Dacă da, ați cerut „sick call” (sic col) ?             Da     Nu
- c. Altele: \_\_\_\_\_

Nu

\_\_\_\_\_

16. Ați raportat incidentul sau problema la unul din următoarele birouri?

- ICE Detention Reporting and Information Line (DRIL) (888-351-4024 Linia de raportare pentru centrele de detenție ICE)
- Office of Professional Responsibility Joint Intake Center (JIC) (877-2INTAKE)
- DHS Office for Civil Rights and Civil Liberties (CRCL) (866-644-8360)
- DHS Office of Inspector General (OIG) (800-323-8603)
- U.S. Health and Human Services, Office of Refugee Resettlement (if incident occurred while in DHS custody)
- Altele (de ex.. Preotul): \_\_\_\_\_
- Niciuna din cele de mai sus

17. Ce alte birouri ați contactat sau ce acțiuni s-au întreprins pentru a rezolva incidentul sau problema:

#### Identitatea persoanei care depune acest formular

18. Eu sunt:

- Deținutul menționat mai sus care solicită ajutor privind condițiile din centrul de detenție al imigrației sau cu privire la un incident care a avut loc sau care are loc în timp ce mă aflu în custodia DHS.

Certific, prin semnătura mea, sub sancțiunea de sperjur în conformitate cu legile Statelor Unite ale Americii, inclusiv 28 U.S.C. § 1746, că informațiile furnizate sunt adevărate și corecte și că sunt o persoană care a întâmpinat sau întâmpină dificultăți în timpul detenției pentru imigranți în cadrul Departamentului pentru Securitate Internă al SUA. Înțeleg că orice falsificare a acestei declarații se pedepsește, în conformitate cu dispozițiile din 18 U.S.C. § 1001, cu o amendă de maximum 10 000 de dolari sau cu o pedeapsă cu închisoarea de maximum cinci ani, sau ambele, și că solicitarea sau obținerea de evidențe sub pretexte false se pedepsește, în conformitate cu dispozițiile din 5 U.S.C. § 552a (i)(3), cu o amendă de maximum 5 000 de dolari.

Semnătura: \_\_\_\_\_

Data: \_\_\_\_\_

- O persoană care depune acest formular în numele unui deținut sau fost deținut, în calitate de reprezentant al acestuia, care are o problemă cu privire la condițiile de detenție sau la un incident care a avut sau are loc în timpul detenției DHS.

Vă rugăm să rețineți că OIDO recomandă o notificare de consimțământ în scris, semnată de deținutul (sau de tutorele legal al deținutului, dacă acesta are sub 18 ani) pentru care se depune acest formular de primire a cazului, pentru a permite OIDO să vă comunice informații. Cu toate acestea, în cazul în care nu puteți obține consimțământul în scris din partea deținutului, semnătura dumneavoastră de mai jos certifică, sub sancțiunea de sperjur în conformitate cu legile Statelor Unite ale Americii, inclusiv 28 U.S.C. § 1746, că sunteți o persoană care depune acest formular în numele unui deținut, în calitate de reprezentant al acestuia, căruia i s-a întâmplat sau i se întâmplă un incident în timp ce se află în custodia DHS. Înțelegeți că orice falsificare a acestei declarații se pedepsește, în conformitate cu dispozițiile din 18 U.S.C. § 1001, cu o amendă de maximum 10 000 de dolari sau cu o pedeapsă cu închisoarea de maximum cinci ani, sau ambele, și că solicitarea sau obținerea de evidențe sub pretexte false se pedepsește, în conformitate cu dispozițiile din 5 U.S.C. § 552a (i)(3), cu o amendă de maximum 5 000 de dolari). Fără un consimțământ corespunzător, este posibil ca OIDO să nu poată informa persoana care a depus cererea cu privire la un caz și/sau la rezultatul acestuia.

a. Relația față de deținut:

- Părinte/tutore legal       Soț/soție       Copil       Avocat
- Un reprezentant acreditat al unei organizații religioase, caritabile, de servicii sociale sau al unei organizații similare stabilite în Statele Unite și recunoscute de Departamentul de Justiție în conformitate cu 8 C.F.R. § 1292.1.
- Altele \_\_\_\_\_

b. Numele (Prenume, nume de mijloc, numele de familie) \_\_\_\_\_

c. Adresa poștală individuală: (Numărul, strada, apartament, orașul, statul, codul poștal, țara):  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

d. Biroul de avocatură/organizația (dacă este cazul) \_\_\_\_\_

e. Adresa poștală a organizației: Numărul, strada, apartament, orașul, statul, codul poștal, țara:  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

f. Adresa de e-mail: \_\_\_\_\_ g. Număr de telefon: \_\_\_\_\_

Semnătura: \_\_\_\_\_ Data: \_\_\_\_\_

- O persoană care trimite acest formular în mod anonim. Datorită naturii anonime a trimiterii, nicio informație privind cazul și/sau rezultatul nu va fi furnizată persoanei care a trimis formularul.

### AVIZ LEGAL

#### Sanctiuni pentru depunerea unor informații incorecte

Oricine care, cu bună știință și cu intenție, falsifică un fapt material, face o declarație falsă, sau face uz de documente false va fi amendat cu o amendă de până la 10.000 de dolari, închisoare de până la cinci (5) ani sau ambele. 18 U.S.C. §1001. Solicitarea sau obținerea oricărui (oricăror) dosar(e) sub pretexte false se pedepsește, în conformitate cu dispozițiile articolului 5 U.S.C. §552a(i)(3), cu o amendă de maximum 5 000 de dolari.

#### Autoritatea pentru culegerea de informații

Funcțiile Biroului de mediere în centrele de detenție ale imigrației sunt următoarele:

- (1) Să instituie și să administreze un proces independent, neutru și confidențial pentru a primi, a investiga, a soluționa și a oferi despăgubiri, inclusiv trimiterea spre investigare către Biroul Inspectorului General, trimiterea către Serviciile de Cetățenie și Imigrare ale SUA pentru rezolvarea cazului de imigrare sau orice altă acțiune considerată adecvată, pentru cazurile în care se constată că ofițerii sau alt personal al Departamentului de Securitate Internă (DHS), sau personalul contractat, subcontractat sau al entităților cooperante, au avut o conduită necorespunzătoare sau au încălcat drepturile persoanelor aflate în centrele de detenție;
- (2) Să stabilească un proces accesibil și standardizat privind plângerile împotriva oricărui ofițer sau angajat al Serviciului vamal și de protecție a frontierelor al SUA sau al Serviciului de aplicare a legii imigrației și a vămilor al SUA, sau a personalului contractat, subcontractat sau al entităților cooperante, pentru încălcări ale legii, ale standardelor de conduită profesională, ale clauzelor contractuale sau ale politicii legate de detenția imigranților;
- (3) Efectuează inspecții neanunțate la centrele de detenție care dețin persoane aflate în custodia federală a imigranților, inclusiv cele deținute sau gestionate de unități ale administrației de stat sau locale și cele deținute sau gestionate de entități private;
- (4) Analizează, examinează și formulează recomandări pentru a rezolva problemele sau încălcările condițiilor contractuale identificate în cadrul analizelor, auditurilor, investigațiilor sau interviurilor cu deținuții în ceea ce privește centrele și serviciile de detenție a imigranților;
- (5) Oferă asistență persoanelor afectate de un potențial comportament necorespunzător, forță excesivă sau încălcări ale legii sau ale standardelor de detenție de către ofițerii DHS sau alt personal, sau de către personalul contractat, subcontractat sau al entităților cooperante; și
- (6) Se asigură că funcțiile îndeplinite de Biroul de mediere sunt complementare funcțiilor existente în cadrul DHS Homeland Security Act of 2002, Pub. L. No. 107-296, § 405(b) (codificat la 6 U.S.C. § 205(b)), astfel cum a fost adăugat prin Consolidated Appropriations Act, 2020, Pub. L. No. 116-93, §106 (2019).

### Legea privind confidențialitatea din 1974 (Privacy Act of 1974)

Toate informațiile transmise Biroului de mediere în centrele de detenție ale imigrației (Office of the Immigration Detention Ombudsman (OIDO)) sunt colectate și protejate în conformitate cu dispozițiile Legii privind confidențialitatea din 1974, 5 U.S.C. § 552a. Prin transmiterea acestor informații către OIDO, consimțământul dumneavoastră permite OIDO să ancheteze orice potențiale abateri sau încălcări în legătură cu detenția imigranților.

**AUTORITATE:** DHS este autorizat să colecteze informațiile solicitate în acest formular în conformitate cu secțiunea 405 din Homeland Security Act of 2002, Pub. L. No. 107-296 (codificată la 6 U.S.C. § 205), astfel cum a fost adăugată prin Consolidated Appropriations Act, 2020, §106, Pub. L. No. 116-93, 133 Stat. 2504.

**SCOPUL:** Biroul de mediere în centrele de detenție ale imigrației (Office of the Immigration Detention Ombudsman (OIDO)) al DHS solicită aceste informații pentru a soluționa cazurile prezentate de persoane sau investigațiile privind potențiale încălcări ale legii, ale drepturilor individuale, ale standardelor de conduită profesională, ale termenilor contractuali sau ale politicii legate de detenția imigranților de către orice ofițer sau angajat al CBP, ICE sau de către orice personal contractat, subcontractat sau al entităților cooperante.

**FOLOSIREA DE RUTINĂ:** Informațiile solicitate în acest formular pot fi împărtășite în cadrul DHS numai dacă este nevoie, și în exterior, în conformitate cu folosirea de rutină, pentru a ajuta DHS la examinarea și soluționarea plângerilor. O listă completă a folosirii de rutină poate fi găsită în notificările privind sistemul de evidență asociate cu acest formular, inclusiv DHS/ALL-020 Department of Homeland Security Internal Affairs și DHS/ALL-025 Law Enforcement Authority in Support of the Protection of Property Owned, Occupied, or Secured by the Department of Homeland Security System of Records. În plus, DHS intenționează să publice un nou SORN pentru a acoperi evidențele și folosirea datelor colectate de OIDO, denumit DHS/OIDO-001, Sisteme de evidență pentru Biroul de mediere în centrele de imigrare. Pentru acele persoane care nu intră sub incidența Legii privind protecția vieții private, informații suplimentare pot fi găsite în Evaluarea impactului asupra vieții private, DHS/OIDO/PIA-001 Sistemul de gestionare a cazurilor de detenție ale imigranților (Immigration Detention Case Management System). Toate acestea pot fi găsite la: <https://www.dhs.gov/privacy>.

**CONSECINȚELE NEFURNIZĂRII INFORMAȚIILOR:** Furnizarea acestor informații este voluntară. Cu toate acestea, dacă nu furnizați aceste informații, este posibil ca DHS să se afle în imposibilitatea de a procesa sau de a investiga plângerea.

### Aviz privind Legea de reducere a birocrăției

O agenție nu poate efectua sau sponsoriza o culegere de informații și nici o persoană nu este obligată să răspundă la o cerere de culegere de informații, cu excepția cazului în care aceasta prezintă un număr de control valabil în prezent al Biroului de Management și Buget (OMB). Sarcina de raportare publică pentru această culegere de informații este estimată la 1 oră pentru fiecare răspuns, inclusiv timpul necesar pentru examinarea instrucțiunilor, completarea și transmiterea formularului. Trimiteți comentarii cu privire la această estimare a timpului de completare sau la orice alt aspect al acestei colecții de informații, inclusiv sugestii de reducere al acestui timp, la adresa: Office of the Immigration Detention Ombudsman, Mail Stop 0134, Department of Homeland Security, Washington, DC 20528-0134, OMB nr. 1601-NEW

Mai jos este o listă completă a categoriilor și subcategoriilor care trebuie folosite la întrebarea 12.

- Abuz sau agresiune
  - o Fizică
  - o Sexuală
  - o Verbală
- Contact și comunicare
  - o Comunicarea între partea externă și deținut
  - o Comunicare între personal și deținut
- Acomodări pentru persoanele cu handicap
- o Asistență pentru comunicare
- o Accesul în centrul de detenție
- Mediul din unitate
  - o Admiterea
  - o Evadarea deținuților
  - o Sănătatea și siguranța mediului
  - o Timpul excesiv petrecut în custodie/în detenție
  - o Serviciul de alimentație
  - o Spălătorie
  - o Cereri de căsătorie
  - o Accesul la mass-media/plimbări
  - o Igiena personală
  - o Custodie de protecție
  - o Recreere
  - o Eliberare
  - o Clasificarea de securitate
  - o Conduita necorespunzătoare a personalului
  - o Transport
  - o Programul de muncă voluntară
- Accesul legal/juridic
  - o Comunicarea cu reprezentanții legali
  - o Biblioteca juridică
  - o Documente juridice/poșta electronică
  - o Prezentări și programe juridice
- Probleme legate de sănătatea medicală/mentală sau de îngrijirea sănătății
  - o Directiva anticipată
  - o COVID-19
  - o Decesul deținutului
  - o Răspuns de urgență
  - o Greva foamei
  - o Neglijență medicală sau refuz de îngrijire
  - o Sănătate mintală
  - o Furnizori externi de asistență medicală
  - o Sănătate fizică
  - o Apel de boală (Sick call)
  - o Tentativă de sinucidere
  - o Boală terminală
- Proprietatea
  - o Corespondență și altă colete poștale
  - o Fonduri
  - o Bunuri personale
  - o Furt
- Religioasă
  - o Mese/Mâncare
  - o Practici
  - o Bunuri personale
- Considerații speciale pentru copii și familii
  - o Separarea familiei
  - o Nevoi speciale
  - o Cereri de transfer
  - o Verificarea bunăstării
- Servicii de traducere și interpretare
  - o Competența/calitatea interpretării (verbală)
  - o Competență/calitate a traducerii (scris)